

Distrito Escolar Unificado de la Ciudad de San Bernardino  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMAS MULTILINGÜES  
Comité Asesor del Distrito para Estudiantes Aprendices de Inglés

7 de octubre de 2022

**ACTA del 2 de septiembre de 2022**

**1. Oficiales de DELAC presentes:**

Presidenta, Sra. Rodolfina Gamino; Vicepresidenta, Sra. Roxanna Cervantes; Secretario, Sr. Israel Orozco; Parlamentaria, Sra. Elizabeth Romero; Asesora del DELAC, Sra. Rosa Loera; Director, Sr. Les Ojeda

**2. Apertura:**

La reunión comenzó a las 9:40 am. La Sra. Gamino dio la bienvenida a todos los asistentes.

**3. Tema permanente: Gabinete del Superintendente:**

La Dra. Flores dio la bienvenida a todos y habló de la importancia de ser bilingüe. Mencionó su decepción porque la reunión no estuvo disponible virtualmente. El Dr. Funchess dio la bienvenida y habló sobre el tremendo trabajo que se necesita hacer como distrito. La Dra. Rodríguez saludó a todos y mencionó los nuevos programas en CAPS así como los programas durante las vacaciones de los estudiantes. La Sra. Applegate agradeció a todos por asistir y compartió la experiencia de su viaje a Monterrey.

**4. Palabras de motivación:**

La Sra. Cervantes se enfocó en la expectativa número seis; Valoramos y respetamos el conocimiento y la participación de cada persona.

**5. Asistencia:**

La Sra. Cervantes tomó asistencia. Hubo un total de 91 participantes.

**6. Acta:**

El Sr. Orozco leyó el acta de la reunión del 5 de agosto de 2022, la cual fue aprobada por los miembros del comité con una moción hecha por la Sra. Albertina Valverde y secundada por la Sra. Luz Roldán y la Sra. Reina Ortez.

La Sra. Romero anunció que aunque respetamos a todos los participantes, todas las preguntas serán respondidas al final.

**7. Procedimientos uniformes para presentar una queja:**

La Sra. Navarro explicó el documento de procedimientos uniformes para presentar una queja. Anunció que la discriminación y el acoso sexual son prohibidos. Habló de los pasos requeridos para presentar una queja a su oficina. Se hizo disponible para los padres por si tienen dudas. Padres pueden comunicarse directamente con ella o con alguien de su oficina para recibir apoyo.

**8. Seguridad escolar:**

El Sr. Paulino explicó el trabajo de seguridad, policías escolares y los procedimientos. Comentó que cada año el personal recibe capacitación basada en eventos de emergencia. Paulino comentó que trabajan directamente con un equipo que supervisa las cámaras de las escuelas y dijo que el despacho los monitorea. Aclaró que cualquier persona que gustaria entrar a una escuela o sitio del distrito tiene que mostrar identificación y pasar por el sistema Raptor. Explicó que todos los empleados y voluntarios pasan por una revisión de récord criminal. Sugirió que los padres se apunten a ser voluntarios para ayudar al distrito a ser aún más seguro.

**9. Oportunidades de empleo / No docente:**

La Sra. Irma Garcia habló sobre las posiciones de empleo disponibles en el distrito. Anunció que se buscan empleos para la cafetería, ayudantes recreativos, conserjes, y ayudantes de maestros. Cada solicitud pasa por una revisión y después de pasar la revisión, un examen de opción múltiple es necesario. Desafortunadamente, la solicitud y el examen solo están disponibles en inglés. Todas las posiciones de empleo requieren número de seguridad social.

**10. Clausura:**

La reunión fue concluida a las 11:08 am por la Sra. Gamino.

San Bernardino City Unified School District  
MULTILINGUAL PROGRAMS DEPARTMENT  
District English Learner Advisory Committee

October 7th 2022

**MINUTES of September 2nd, 2022**

**1. DELAC Officers in attendance:**

President, Mrs. Rodolfina Gamino; Vice President, Mrs. Roxanna Cervantes; Secretary, Mr. Israel Orozco; Parliamentarian, Mrs. Elizabeth Romero; DELAC Advisor, Mrs. Rosa Loera; Director, Mr. Les Ojeda

**2. Opening:**

The meeting began at 9:40 am. Mrs. Gamino welcomed all attendees.

**3. Standing Topic: Superintendent's Cabinet:**

Dr. Flores welcomed everyone and spoke about the importance of being bilingual. She mentioned her disappointment that the meeting was not available virtually. Dr. Funchess gave a warm welcome and spoke about the tremendous work that needs to be done as a district. Dr. Rodríguez greeted everyone and mentioned the new programs at CAPS as well as programs during student vacation. Mrs. Applegate thanked everyone for coming and she shared her experience from her trip to Monterey.

**4. Words of Encouragement:**

Mrs. Cervantes focused on expectation number six; We value and respect parent knowledge and participation of each person.

**5. Attendance:**

Mrs. Cervantes took attendance. There were a total of 91 participants.

**6. Minutes:**

Mr. Orozco read the minutes from the August 5, 2022 meeting, which were approved by the committee members with a motion made by Mrs. Albertina Valverde and seconded by Mrs. Luz Roldán and Mrs. Reina Ortiz.

Mrs. Romero announced that while we respect all participants, all questions will be answered at the end.

**7. Uniform Procedures for Filing a Complaint:**

Mrs. Navarro explained the Uniform Procedures document for filing a complaint. She announced that discrimination and sexual harassment are prohibited. She spoke about the steps required to properly file a complaint with her office. Mrs. Navarro made herself available to parents in case they have questions. Parents can contact her directly or someone in her office for support.

**8. School Security:**

Mr. Paulino explained the five pillars of safety, school police, and procedures. He commented that each year staff receive training based on emergency events. He explained that they work directly with a team that monitors cameras in the schools. He clarified that anyone who would like to enter a school or district site must check in the office, show a valid identification, and go through the Raptor system. He explained that all employees and volunteers go through a criminal record check. He suggested that parents sign up to volunteer to help make the district even safer.

**9. Employment Opportunities / Non-teaching:**

Mrs. Irma Garcia spoke about the available employment positions in the district. She announced that jobs are being sought for cafeteria workers, recreational aides, custodians, and teacher aides. Each application goes through a review and after passing the review, a multiple choice exam is required. Unfortunately, the application and exam are only available in English. Mrs. Garcia explained that employment may only be granted to people who have a social security number.

**10. Adjournment:**

The meeting was adjourned at 11:08 am by Mrs. Gamino.